

발행: 미노오시국제교류협회 MAFGA(Minoh Association For Global Awareness)

TEL:072-727-6912

e-mail: info@mafga.or.jp

URL: http://www.mafga.or.jp

『미노오포스트』는 미노오시, 다문화교류센터, 미노오시 국제교류협회(MAFGA)의 알림을 쉬운 일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어로 번역하여 발행하고 있습니다. 미노오시에서의 알림은, 『모미지다요리』(매월, 미노오시가 만들어 시민에게 발송하는 정보지)중에서, 특별히 중요한 기사를 선정하고 있습니다. MAFGA 가 2 개월에 1 회 만들어, 외국인시민에게 발송하고 있는 『미노오포스트』를 받고 싶으신 분은, MAFGA 로 연락해 주세요.

새로운 일본어교실이 시작되었습니다.

「히가시 니혼고」와 「세이난 니혼고」

미노오시에 살고 있는 외국인시민수가 늘어나고 있습니다. 일어나 학교가 있어서 평일 아침 일본어 교실에 참가할 수 없는 사람도 많이 있다고 생각합니다. MAFGA 에서는 주말과 밤에 새로운 일본어 교실을 9 월부터 열었습니다. 새로운 일본어 교실은 「히가시 니혼고(일본어)」(히가시 생애학습센터에서 일요일 10:00 부터)와 「세이난 니혼고(일본어)」(세이난 생애학습센터에서 수요일 19:00 부터)입니다. 자세한 일시와 장소는 4 페이지 「마프가로부터의 알림」을 봐 주세요.

현재 2 개의 교실에 각각 5 명정도의 학습자가 오고 있습니다. 나라와 연령도 다릅니다. 일본에 오랜기간동안 살고 있는 사람도 있고, 일본에 온 지 얼마되지 않은 사람도 있습니다. 일본어 수준도 공부하고 싶은 내용도 사람에 따라 다릅니다. 기본적으로 자원봉사자와 1 대 1 로 공부하므로 공부내용은 학습자 한사람 한사람에게 가능한 한 맞춥니다. 아직 학습자가 적어서 더 많은 사람이 일본어 교실을 알았으면 좋겠습니다. MAFGA 에서는 안내문을 나누어 주거나 facebook 등의 SNS 에 교실의 모습을 올리거나 해서 이제부터 의욕적으로 참가를 권하겠습니다.

어느쪽 교실도 초등학교생 이상이면 누구라도 참가할 수 있습니다.(초등학교생은 보호자와 함께 와 주세요). 무료입니다. 여러분 많이 참가해 주세요. 친구나 주변사람에게도 소개해 주세요.



(세이난 니혼고)

(히가시 니혼고)

또한, MAFGA 는 새로운 교실 이외에도 다문화 교류센터나 「라이토피아 피아21」에서 일본어교실을 열고 있습니다. 다양한 요일이나 시간의 클래스가 있으므로 참가할 수 있는 클래스가 반드시 있다고 생각합니다. 자세한 것은 MAFGA 홈페이지를 봐 주세요.

(https://mafga.or.jp/ability/individual/ab_ja/)

외국인 시민에게 듣는다

지역에 사는 여러나라 사람들이 어떻게 지역사회에 참여하고 있는가에 대해서 인터뷰 형식으로 소개합니다. 이번에는, 일본에서 아티스트로서의 생활에 대해서 이야기를 들었습니다.

제 19 회 죠니 밀러

◆영국 뉴캐슬 출신의 아티스트 죠니씨. 요리인으로서 일하던 가운데 미술작품을 만들기 시작했습니다. 그리고, 일본에서 약 20 년간 미술작품을 만들면서 다른 일도 하는 생활을 하고 있습니다. 지금은 아내와 두 딸과 미노오시



에서 살고 있습니다.(인터뷰자: 고니시 앳트우드 나츠코)

- 왜 일본에 오셨습니까?

스스로 선택한 것은 아닙니다. 그 때의 상황이 그렇게 만들었습니다. 저는 런던에 있는 칼리지 오브 아트에서 공부하고 있었는데, 그 곳에서 아내를 만났습니다. 아내는 일본사람입니다. 저희들은 런던에서 결혼하고, 도쿄에 살고 있던 친구의 아파트에서 살게 되었습니다.

- 도쿄에 오고 나서 무엇을 하셨습니다?

영어회화학교에서 영어를 가르쳤습니다. 그 후 레스토랑을 열었습니다. 자금은 빌렸습니다. 잘 안되더라도 손해가 적도록싼 장소에서 시작했습니다. 주말은 예약 손님만으로도 가득찰 정도로 성공했지만, 오사카로 이사하기 위해 10 년정도 운영했던 가게를 닫았습니다.

- 이사한 이유는 무엇입니까?

오사카에 사는 아내의 부모님을 모시기 위해서입니다. 또 한가지는 딸들 때문입니다. 오사카에 올 때마다 거리에서는 아이들이 서로 농담을 주고받고, 아이답게 웃고 있는 모습을 봐 왔습니다. 이곳에서 딸들을 키우고 싶다고 생각했습니다. 그리고 미노오시에는 자연이 있습니다. 집에서 걸어서 갈 수 있는 거리에 산이 있습니다. 도쿄에서는 있을 수 없는 일입니다.

- 오사카에서는 무엇을 하고 있습니까?

관화작품 등을 만들고 있습니다. 그리고 생활을 위해 중학교, 고등학교, 영어회화학교, 커뮤니티센터에서 영어를 가르치고 있습니다. 일주일에 6 일 일하고 있습니다. 수업이 많은 날은 아침 5 시에 일어나 밤늦게 집에 돌아옵니다. 그런 와중에 작품을 만들고 있습니다.

- 일본에서는 사람들이 죠니 씨 작품을 어떻게 생각하고 있을까요?

일본에서는 제 작품을 팔지 않으므로 모르겠습니다. 저는 독일의 갤러리에 소속되어 있습니다. 제 작품은 그 갤러리에서만 살 수 있습니다. 그리고 갤러리로부터 작품을 판매한 수입의 수수료를 제외한 금액을 받습니다. 갤러리가 아티스트를 선택하고 작품을 관리하는 시스템입니다. 미술전도 갤러리가 기획합니다. 하지만, 일본의 시스템은 다릅니다. 아티스트가 미술전을 열고 싶을 때는 갤러리에 대금을 지불하고 장소를 빌립니다.

- 지역사람들과 아트를 통해 무언가 하고 있는 것이 있습니까?

지역의 커뮤니티센터에서 아이들에게 영어를 가르치고 있습니다. 거기서의 제 레슨은 그림그리기를 많이 하는 것입니다. 예를 들면, 우선 그림 안에 반드시 넣어야 할 것을 영어로 아이들에게 알립니다.

그것이 「머리」라고 합니다. 주사위를 던져 숫자가 나오게 하고, 3 이 나오면 어린이들은 머리가 3 개 있는 그림을 그립니다. 이렇게 계속해서 발이 많은, 손이 많은 식의 그림을 영어로 지시로 그려갑니다.

- 앞으로 어디에서 무엇을 하려고 생각하고 있습니까?

일본에 있을 겁니다. 제 가족이 있는 곳이므로 여기서 일상생활을 하면서 지금 몰두하고 있는 「인피니티(infinity)」 시리즈(사진 속 작품)를 완성시키겠습니다.

- 일본에 온 지 얼마 안되는 외국인 시민에게 해줄 수 있는 어드바이스가 있습니까?

(잠시 생각한 후에) 커뮤니티의 일부가 되도록 노력하는 것이겠죠. 인사부터 시작하는 것도 좋다고 생각합니다. 저는

주변 사람들과 자주 이야기합니다. 서로 아는 사이가 되면 생활의 이런저런 것들이 간단해져 간다고 생각합니다.

미노오시에서의 알림

미노오시 홈페이지의 오른쪽 위의 <Multilingual> 을 클릭하면, [히라가나가 붙여진 일본어](#), [한국어.조선어](#), [중국어](#), [영어](#) 페이지를 볼 수 있습니다.URL <http://www.city.minoh.lg.jp/>
여기에 써어 있는 정보는 2020년 9월 16일 현재의 것입니다. 신종 코로나바이러스 감염확산의 영향으로 수속 등의 일정이나 내용이 바뀔지도 모릅니다. 최신정보는 미노오시 홈페이지에서 확인해 주세요.

신종 코로나바이러스

●한부모가정에의 임시특별급부금 신청

한부모 가정에서도 수입이 많아 아동부양수당의 대상이 되지 않는 사람도 임시특별급부금을 받을 수 있습니다. 신종 코로나 바이러스의 영향으로 수입이 아동부양수당을 받을 수 있는 사람만큼 줄어든 사람은 신청해 주세요. 2021년 2월 28일까지, 한부모 가정이 되었을 경우에도 받을 수 있습니다. 금액: 한 가정당 50,000엔, 둘째 이후는 1인당 30,000엔
신청방법: 신청서를 미노오시 홈페이지에서 다운로드해서, 필요한 서류와 함께 보내주세요.

신청기한: 2021년 2월 28일(일)

※이미 수당을 받은 사람은 신청할 수 없습니다.

문의: [子育て支援課\(육아지원과\)](mailto:kodomo@maple.city.minoh.lg.jp)

전화: 072-724-6738 팩스: 072-721-9907

e-mail: kodomo@maple.city.minoh.lg.jp

건강

●고령자를 위한 인플루엔자 예방 접종

10월 1일(목)부터 고령자를 위한 인플루엔자 예방 접종이 시작됩니다. 올해는 신종 코로나 바이러스와 동시에 유행하는 것을 방지하기 위해, 비용은 무료입니다.

대상자:

- (1)예방접종을 받는 날에 65세 이상인 사람
 - (2)예방접종을 받는 날에 60세 이상 65세 미만의 미노오시에 살고 있는 사람으로, 평소 생활에 지장이 있을 정도로 호흡기에 장애가 있는 경우나, 인간 면역결핍 바이러스(HIV)에 의해 면역기능이 저하되어 일상 생활이 힘든 사람 (신체장애자수첩 1급을 가지고 있거나, 의사의 증명서를 가지고 있는 사람)
- 접종기간: 2020년 10월 1일(목)~12월 28일(월)

※이 기간 이외에는 무료로 받을 수 없습니다.

자세한 것은, 미노오시 홈페이지, 혹은 『모미지다요리』 2020년 10월호와 함께 배부된 「예방접종 안내(고령자 인플루엔자)」를 확인해 주세요.

문의: [みのおライフプラザ総合窓口 \(미노오 라이프 프라자 종합창구\)](mailto:kenkou@maple.city.minoh.lg.jp)

전화: 072-727-9550 팩스: 072-727-3539

e-mail: kenkou@maple.city.minoh.lg.jp

●어린이 인플루엔자 예방접종을 저렴하게 받을 수 있는 쿠폰

올해의 인플루엔자 예방접종이 시작되었습니다. 태어난지 6개월에서 초등학교 6학년까지의 어린이가 있는 가정에 인플루엔자 예방접종이 1000엔 저렴해지는 쿠폰을 9월말에 보냈습니다. 12월 28일(월)까지 사용할 수 있는 쿠폰이 1인당 2장씩 들어있습니다. 만일, 인플루엔자 예방접종을 받고 싶다면, 이 쿠폰을 12월 28일(월)까지 사용할 수 있습니다. 쿠폰이 도착하지 않은 경우엔, 어린이건강실로 문의해 주세요. 잘 모를 때는 MAFGA에 상담해 주세요.

※13세가 되지 않은 아이의 경우엔 두 번 접종할 것을 권장합니다. 1회 접종 후, 2~4주 경과 후에 2회차를 접종해 주세요. 기한까지 이 쿠폰권을 사용해서 2회차 예방접종을 받고 싶은 사람은 서둘러서 1회차 예방접종을 받아 주세요.

※본인 지불 금액은 병원에 따라서 다르지만, 1회당 2500엔 정도입니다. 예약이 필요한 병원도 있습니다. 더 자세히 알고 싶을 때는, 다음 홈페이지를 참고해 주세요.

<https://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekkaku-ansenshou01/qa.html> (일본어)

https://www.mhlw.go.jp/bunya/kenkou/kekkaku-ansenshou01/qa_eng.html (영어)



문의: [子どもすこやか室 \(어린이건강실\)](mailto:sukoyaka@maple.city.minoh.lg.jp)

전화: 072-724-6768

팩스: 072-721-9907

e-mail: sukoyaka@maple.city.minoh.lg.jp

日本語

英語

●어린이 예방접종 로타 바이러스 백신

어린이(0세부터 초등학교 입학 전)가 로타 바이러스에 감염되어 위장염·뇌염·뇌증이 되는 것을 예방하기 위한 백신입니다. 이 백신은 유아용 먹는 백신으로, 2020년 10월 1일부터 정기 예방접종이 되었습니다. 정기 접종은 국가가 법으로 정하여 접종하는 것입니다. 첫번째 백신접종은 생후 6주에서 14주 6일까지(약 3개월 반) 받아 주세요.

대상: 2020년 8월 1일 이후에 태어난 어린이

비용: 무료

※출생신고를 할 때에 예진표를 받을 수 있습니다. 예진표는 예방접종을 안전하게 받기 위한 설문지입니다. 예진표와 함께 받는 「로타 바이러스 백신 정기예방접종에 대하여」를 참고해 주세요.

※백신은 2종류로 각각 기간이나 횟수가 다릅니다. 어느 쪽을 받을 지는 부모가 선택해서 결정해 주세요.

※2020년 7월 31일 이전에 태어난 어린이는 임의접종(유료)입니다.

문의: [子どもすこやか室\(어린이건강실\)](mailto:sukoyaka@maple.city.minoh.lg.jp)

전화: 072-724-6768 팩스: 072-721-9907

e-mail: sukoyaka@maple.city.minoh.lg.jp

●암 검진·치과 검진을 받으시다

질병을 빨리 발견하고 치료하기 위해서는, 증상이 나오기 전에 건강 진단 등을 받는 것이 중요합니다. 미노오시에서는, 무료로 암 검진(위암, 폐암, 대장암, 자궁 경부암, 유방암, 전립선 암)과 치과 검진을 받을 수 있습니다. 또한, 병원, 치과에서는 신종 코로나 바이러스 감염을 막기 위한 대책을 취하고 있습니다. 아직, 검진을 받지 않은 사람은 될 수 있는 대로 빨리 받으세요.

※무료로 검진을 받을 수 있는 날짜는 2021년 3월 31일(수)까지입니다.

◆검사를 받는 방법

(1)검사를 받을 병원·치과를 찾습니다.

「검진 가이드북」이나 미노오시 홈페이지에 병원과 치과의 목록이 있습니다. 거기에서 자신이 검사를 받고 싶은 병원·치과를 결정합니다.

(2)전화 예약을 합니다.

자신이 검진을 받고 싶은 병원·치과에 전화를 해서, 「암 검진·치과 검진을 받고 싶습니다」라고 말합니다.

(3)예약한 날에 병원·치과에 갑니다.

건강보험증이나 운전면허증 등 주소·이름·나이를 알 수 있는 신분 증명서를 가지고 병원에 갑니다. 치과 검진을 받을 때에는, 미노오시에서 보낸 「수진권」도 필요합니다.

문의: [地域保健室\(지역보건실\)](mailto:chiikihojenshou)

전화 : 072-727-9507 팩스 : 072-727-3539
e-mail : kenkou@maple.city.minoh.lg.jp

건강보험

●새로운 국민 건강보험 피보험자증을 받게 됩니다.

11월 1일 부터의 「국민건강보험 피보험자증」(보험증)을 받게 됩니다. 국민건강보험에 가입한 사람은 10월 중순 경에 도착 예정입니다. 10월 말까지 도착하지 않을 때에는 국민 건강 보험실에 전화해 주세요. 새 보험증은 1년간 사용할 수 있습니다. 그러나 다음의 (1)에서 (3)까지의 사람은 보험증의 이름이나 사용기간이 조금 다르므로, 주의해 주세요.

(1)2021년 10월 31일까지 75세가 되는 사람
75세가 되면, 국민건강보험의 종류가 바뀌어, 「후기고령자의료 피보험자증」이 됩니다. 75세 생일의 전 달 말경에, 이 보험증을 받게 됩니다.

(2)학생으로, 「마루학 (㊟) 피보험자증」을 가지고 있는 사람이 보험증은, 모두 2021년 3월 31일로, 사용 기간이 끝납니다. 2021년 4월 1일부터도 「마루학 (㊟) 피보험자증」이 필요한 사람은, 한번 더 신청해 주세요.

※신청에 필요한 서류 : 2021년 3월 31일까지의 「마루학 (㊟) 피보험자증」, 인감, 학생증 등(2021년 4월 1일부터도 학생임을 알 수 있는 것)

(3)외국인 시민으로 체류기간이 2021년 10월 31일까지인 사람 보험증은 체류기간의 마지막 날의 다음날까지 사용할 수 있습니다. 체류기간을 갱신했을 때에는 새 보험증을 받게 됩니다.

문의 : こくみんけんこうほけんしつ 국민健康保険室(국민건강보험실)
전화 : 072-724-6734 팩스 : 072-724-6040
e-mail : kokuho@maple.city.minoh.lg.jp

어린이·교육

●2021년 4월에 초등학교·유치원에 들어가는 어린이 건강진단

2021년 4월에 미노오시의 시립 초등학교·시립 유치원에 들어가는 어린이의 건강진단을 실시합니다. 신종 코로나바이러스의 확대를 막기 위해, 올해는 진단을 받는 일시를 미리 정합니다.

초등학교에 들어가는 어린이에게는, 9월 하순에 우편으로 통지서(건강진단 일시 등이 적힌 편지)와 회신엽서를 보냈습니다. 건강진단을 받고 싶은지의 여부와, 받고 싶은 날을 회신엽서에 적어서 보내 주세요. 날짜와 시간이 정해지면, 엽서로 알려드립니다. 통지서를 받지 못했다면, 학교교육실로 연락해 주세요.

유치원에 들어가는 어린이에게는, 10월 중순에 유치원에서 「입학결정 통지」를 전달할 때에 자세히 알려드립니다.

(1)건강진단의 날짜와 장소 :
11월 5일(목), 9일(월), 13일(금), 16일(월)-종합보건복지센터

11월 25일(수)-세이난 생애학습 센터
(2)건강진단 시간 : 14:00 ~ 15:15
(3)내용 : 내과, 안과, 이비인후과의 건강진단(초등학교에 들어가는 어린이는 시력, 치과의 건강진단도 있습니다.)

문의 : がっこうきょういくしつ 학교 教育室(학교교육실)
전화 : 072-724-6761 팩스 : 072-724-6010
e-mail : edugakkou@maple.city.minoh.lg.jp

●2021년 4월부터 보육소에 자녀를 보내고 싶을 때

2021년 4월부터, 미노오시에 있는 시립 보육소(4개), 민

간 보육원(24개), 인정 어린이원(6개), 지역형 보육사업소(8개)에 아이를 맡기고 싶은 사람은, 11월 ~ 12월 중에 신청해 주세요. 이미 신청서를 내고, 지금 보육소에 들어가는 것을 기다리고 있는 사람도, 한번 더 신청을 해야 합니다. 접수 기간은 다음과 같습니다. 지금부터 스케줄에 넣어 둡시다. 자세한 것은, 『모미지다요리』 2020년 11월호에서 알려드립니다.
※평소에는, 보육소에 들어가고 싶은 달의 전 달 5일까지 신청합니다. (예를 들면, 12월부터 들어가고 싶을 때는 11월 5일이 기한입니다.)

◆신청하기 위해서는

(1)신청서를 받습니다. 10월 19일 (월) 부터 어린이 종합창구(시청 별관 2층), 시립 보육소, 민간 보육원, 인정 어린이원, 도요카와 지소, 도도로미 지소, 종합 보건복지 센터에서 받을 수 있습니다. 미노오시 홈페이지에서도 다운로드 할 수 있습니다.

(2)신청서를 써서 어린이 종합창구에 가지고 갑니다. 접수기간은 11월 24일 (화)부터 12월 16일 (수)까지, 시간은 8:45 ~ 17:15입니다. (일요일 휴무)

문의 : こどもそうごうまどぐち 子ども総合窓口(어린이 종합창구)
전화 : 072-724-6791 팩스 : 072-721-9907
e-mail : infancy@maple.city.minoh.lg.jp

안전

●긴급지진속보가 울리면 자신의 안전을 최우선으로 생각해 주세요.

「긴급지진속보」는 큰 지진이 일어나기 전에 「이제 곧 큰 지진이 일어납니다.」라고 알려주는 정보입니다. 이것은 TV나 휴대폰 등에서 울린 다음 이제부터 일어날 지진의 규모 등을 알려줍니다. 휴대폰에는 「긴급속보 메일」이 도착합니다. 긴급 지진속보가 울려서 큰 지진이 일어날 때까지 수초에서 수십초 밖에 시간이 없습니다. 바로 다음 준비를 합니다.

- 건물안에 있을 때
 - 바로 숨을 수 있는 장소를 찾습니다. 책상이나 테이블 등의 밑으로 피하고 그것의 다리를 꼭 잡습니다.
 - 책상이나 테이블이 주변에 없을 때는 배거나 가방 등 주변에 있는 물건으로 머리를 지킵니다. 또는 물건이 떨어지거나 쓰러지지 않는 장소로 이동해서 자세를 낮춥니다.
- 건물 밖에 있을 때
 - 블럭 벽, 자판기, 넓은 건물 등 무너지기 쉬운 곳에서 떨어집니다.
 - 유리, 간판, 기와 등 낙하물에 주의하면서 가방 등으로 머리를 지키면서 넓은 장소로 이동합니다.
- 운전하고 있을 때
비상등을 켜고 도로의 왼쪽에 차를 세웁니다.
- 전철, 버스를 타고 있을 때
 - 좌석에 앉아 있을 때는 가방 등으로 머리를 지키면서 자세를 낮춥니다.
 - 일어서 있을 때는 손잡이나 난간을 꼭 잡습니다.
- 엘리베이터를 타고 있을 때
곧바로 각 층의 버튼을 누르고 맨 먼저 멈춘 층에서 내립니다.

문의 : しみんあんぜんせいさくしつ 市民安全政策室 (시민안전정책실)
전화 : 072-724-6750 팩스 : 072-724-6376
e-mail : bousai@maple.city.minoh.lg.jp

●대지진에 대비하는 3가지 습관

큰 지진으로 재해가 일어났을 때는 다른 지역에서의 지진이 3일정도 도착하지 않습니다. 전기·수도·가스가 끊기고 생활 필수품을 살수 없게 될 경우가 있습니다. 만약에 그렇게 된 경우에도 3일간은 생활할 수 있도록 각 가정에서 지금 당장 준비해 주세요. 다음의 3가지를 재해 대비의 습관으로 합시다.

- 냉장고, 식품 창고를 항상 넉넉히 넉넉하게 식품을 비축해서 오래된 것으로부터 사용합니다.

사용하면 바로 보충합니다.

a.마실 물 : 하루에 1인당 3리터를 3일 분(총 9리터).

가족 인원수분을 준비합니다.

b.음식 : 그대로 먹을 수 있는 통조림, 병조림, 레토르트 식품도 준비해 주세요.

c.정전이 되었을 때 냉장고 안의 냉장품부터 먹기 시작해서 다음에 냉동실에 있는 식품, 마지막으로 보존식품의 순으로 순서를 생각해서 먹습니다.

(2)욕조의 물은 항상 가득히 채울 것

화장실이나 생활용수로 이용합니다. 정전과 동시에 단수될 경우가 있습니다.

(3)자동차 가솔린은 항상 가득 채울 것

외출했을 때는 가솔린을 가득 채웁니다. 외출 뿐만 아니라 에어컨으로 몸을 따뜻하게 하거나 스마트폰이나 휴대폰 충전도 할 수 있습니다.

문의 : 市民安全政策室(시민안전정책실)

전화 : 072-724-6750 팩스 : 072-724-6376

e-mail : bousai@maple.city.minoh.lg.jp

기타

●히가시도서관이 쉽니다.

히가시 도서관은 2020년 10월 12일(월)부터 2021년 2월 26일(금)까지 공사 때문에 쉽니다. 그 동안 책을 보는 것, 빌리는 것, 예약하는 것은 할 수 없습니다. 반납 포스트만 이용할 수 있습니다.

문의 : 東図書館(히가시도서관)

전화 : 072-729-1321 팩스 : 072-729-1305

e-mail : higasilib@maple.city.minoh.lg.jp

MAFGA 에서의 알림

문의,신청 : 미노오시국제교류협회 (MAFGA)

전화 : 072-727-6912 팩스 : 072-727-6920

e-mail : info@mafga.or.jp

●새로운 일본어 교실이 시작됐습니다!

히가시 생애학습센터와 세이난 생애학습센터에서 일본어를 배우고 싶은 사람은 MAFGA 에 전화 또는 메일을 해 주세요. 자세한 것은 MAFGA 홈페이지를 봐 주세요.

http://mafga.or.jp/ability/individual/ab_ja/

◆히가시 니혼고

일시 : 매주 일요일 10:00~11:30

장소 : 東生涯学習センター

(히가시생애학습센터)

箕面市栗生間谷西(미노오시

아오마다니니시)3-1-3

비용 : 무료(교재를 쓸 경우 교재비는 유료)

◆세이난 니혼고

일시 : 매주 수요일 19:00~20:30

장소 : 西南生涯学習センター

(세이난생애학습센터)

箕面市瀬川(미노오시 세가와)

3-2-5

비용 : 무료 (교재를 쓸 경우 교재비는 유료)

●다문화체험·교류·배움클럽 「마후갓코」



어린들이 지역에 사는 외국인 시민과의 교류를 통해서 다문화를 체험하고 배웁니다. 이번에는 베트남의 이야기를 듣고 그림이나 감상을 쓰고 책갈피를 만듭니다.

일시 : 12월 5일 (토) 10:00~12:00

장소 : 다문화교류센터 (층이 아님니다.)

강사 : 도 쩡 타오(Do Phuong Thao) (베트남출신)

대상 : 초등학생

정원 : 10명 (신청순)

비용 : 무료

신청 : 11월 10일 (화) 9:00~(전화나 팩스로 신청해 주세요.)

●미노오 cinema 상영회

매월 한 편의 영화를 선택해서 상영합니다.

일시 11월 21일 (토) 18:00~20:00

장소 : 多文化交流センター(다문화교류센터)

내용 : 영화 「행복의 경제학」 상영

영어로 상영. 일본어 자막

정원 : 10명 (신청순)

비용 : 800엔 (일반), 500엔 (대학생 및 MAFGA 회원), 200엔 (초등학생~고등학생)

●comm cafe 에서 셰프를 하시겠습니까?

comm cafe 에서 1일 셰프를 하고 싶은 사람을 모집합니다. 자기 나라 요리를 만들어 보지 않겠습니까? 일본어는 조금 말할 수 있으면 됩니다. 처음은 자원 봉사자로서 다른 셰프를 도와 주세요. 친구도 많이 생깁니다. 미경험자라도 서포트합니다. 하고 싶은 사람은 comm cafe 에 연락해 주세요.

(전화 : 072-734-6255) 자세히 설명합니다.

●어른이 즐기는 그림책 세계

MAFGA 에서 활동하는 외국인 시민그룹 「팀·시카모(Team Sikamo)」가 짝수 달에 한 번, 여러 나라 언어로 그림책이나 시 등을 읽어 주기를 하고 있습니다. 11월은 이란 출신 사례히·메누슈 씨가 책을 읽어 줍니다.

일시 : 11월 18일(수) 10:00~11:00

장소 : 다문화교류센터 comm cafe

정원 : 10명 (선착순)

비용 : 500엔 (음료 다과 포함)

이벤트 정보

●미노오시 성인식 방법·장소가 변경됩니다.

신종 코로나바이러스 감염 확대를 막기 위해 3회에 걸쳐 중학교 교구별로 진행합니다.

일시 : 2021년 1월 11일(월요일·공휴일)

※진행 여부는 10월에 다시 한번 판단합니다.

장소 : 그린 홀 (메이플 홀이 아닙니다. 주의해 주세요.)

교구명	접수	시간
제 1, 제 3 중학교구	9:30~	10:00~10:20
도도로미, 제 2, 제 5, 사이토노오카 중학교구	11:30~	12:00~12:20
제 4, 제 6 중학교구	13:30~	14:00~14:20

※내용이 변경되거나 중지될 경우도 있습니다. 그 때는 미노오시 홈페이지에서 알립니다.

문의 : 生涯学習・市民活動室(생애학습·시민활동실)

전화 : 072-724-6729 팩스 : 072-724-6010

e-mail : katudou@maple.city.minoh.lg.jp

미노오시 국제 교류 협회(MAFGA)는, 외국인 시민이 일본 생활에서 곤란하지 않도록, 여러가지 사업을 하는 재단입니다. 다양한 나라와 문화, 세대의 사람들이, 서로서로 만남의 기회를 만들고 있습니다. 개관시간: 화요일~일요일, 휴일인 월요일 8:45~17:15
한국·조선어 번역 봉사자 : 숙자·미라·은숙·수진

